

Conditions météorologiques hivernales et séisme en Haïti 9 h 30 HAC – Le 8 février 2010 Sommaire des politiques de modification de réservation et des conseils des transporteurs

En raison de l'incidence des conditions météorologiques hivernales à travers les États-Unis sur les vols, et des effets du séisme en Haïti, certains transporteurs aériens proposent des dérogations ou des politiques de modification de réservation assouplies. Ces politiques s'appliquent aux voyageurs au départ/à destination/au passage des régions touchées par cette situation ou dont les vols ont été retardés ou annulés en raison de ces conditions météorologiques. Voici un aperçu des politiques de modification de réservation instaurées par certains grands transporteurs aériens afin de parer aux problèmes suscités par ces conditions météorologiques, comme on l'a signalé à CWT.

Politiques de restrictions, de modification de réservation et de bagages des transporteurs	
Air Canada	<p>Conditions météorologiques hivernales Les vols pourraient être touchés par des conditions météorologiques hivernales défavorables prévues dans certaines régions. Air Canada et Jazz ont indiqué que les vols au départ, à destination ou au passage des aéroports apparaissant ci-dessous pourraient être retardés ou annulés.</p> <p>Aéroports</p> <ul style="list-style-type: none"> • Washington, aéroport national R. Reagan, Washington, DC (DCA) • Washington, Dulles, Washington, DC (IAD) • Baltimore, aéroport international Thurgood Marshall, Maryland (BWI) • Philadelphie, Pennsylvanie (PHL) <p>Date Toute la journée du 8 février 2010</p> <p>Autres renseignements Air Canada a révisé sa politique de billetterie pour les passagers détenant des billets pour des vols touchés afin de faciliter le processus de modifications aux réservations. Ceux parmi ces passagers qui souhaitent modifier leur réservation peuvent le faire sans pénalité sous réserve de disponibilité de places</p>
American Airlines Aucun changement	<p>Politique de voyage pour le Moyen-Atlantique En raison de conditions météorologiques défavorables, American Airlines offre à ses passagers la possibilité de modifier leur réservation. Les passagers détenant des billets pour des vols assurés par AA à destination ou au départ des régions indiquées ci-dessous peuvent modifier leurs vols sans pénalité comme suit.</p> <p>Vols au départ/à destination/au passage de</p> <ul style="list-style-type: none"> • Maryland • Caroline du Nord • Pennsylvanie • Virginie • Virginie occidentale • Washington D.C. (BWI, DCA, IAD) • Newark, NJ (EWR) • Ville de New York, NY (JFK, LGA) <p>Date Du 4 au 7 février 2010</p> <p>Billets émis au plus tard le 4 février 2010</p> <p>Le départ du vol peut avoir lieu au plus tard du 4 au 9 février 2010</p> <p>Inventaire de billet original nécessaire? Non</p>

	<p>Autres renseignements Un seul changement de billets est permis sans pénalité.</p> <hr/> <p>Politique de voyage pour Haïti En raison du séisme en Haïti, American Airlines offre à ses passagers la possibilité de modifier leur réservation. Les passagers détenant des billets pour des vols assurés par AA à destination ou au départ des régions indiquées ci-dessous peuvent modifier leurs vols sans pénalité comme suit.</p> <p>Vols au départ/à destination/au passage de</p> <ul style="list-style-type: none"> • Port Au Prince, Haïti (PAP) <p>Dates Du 13 au 28 janvier 2010</p> <p>Billets émis au plus tard le Le 21 janvier 2010</p> <p>Le départ du vol peut avoir lieu au plus tard le 28 février 2010</p> <p>Inventaire de billet original nécessaire? Non</p> <p>Autres renseignements Un seul changement de billets est permis sans pénalité.</p> <hr/> <p>Vols au départ/à destination/au passage de</p> <ul style="list-style-type: none"> • Port au Prince, Haiti (PAP) <p>Dates Du 13 janvier au 19 mars 2010</p> <p>et si votre billet a été émis au plus tard le : le 28 janvier 2010</p> <p>vous pouvez prendre un vol dont le départ est au plus tard le : le 19 mars 2010</p> <p>Inventaire de billet original nécessaire? Non</p> <p>Autres renseignements Une seule modification au billet est permise sans pénalité.</p>
<p>Continental Airlines</p>	<p>Tempête hivernale</p> <p>Vols (au départ/à destination/au passage de)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Newark, NJ (EWR - Liberty) • Baltimore, MD (BWI) • Charlotte, NC (CLT) • Washington, DC (DCA - National) • Greensboro, NC (GSO) • Washington, DC (IAD - Dulles) • New York, NY (LGA - LaGuardia) • Pittsburgh, PA (PIT) • Philadelphie, PA (PHL) • Raleigh/Durham, NC (RDU) • Norfolk, VA (ORF) <p>Dates de départ originales Du 3 au 7 février 2010</p> <p>Le vol final doit se terminer avant : la fin de la période de validité du billet (un an à compter de la date d'émission)</p> <p>Autres renseignements Les frais de modification et/ou les écarts de tarif supplémentaire seront éliminés si les</p>

	<p>nouveaux vols sont réservés dans la catégorie de service originale, pour les mêmes paires de villes, comme sur le billet original et si les nouveaux vols partent le ou avant le 21 février 2010. Les vols dont le départ a lieu après le 21 février 2010 ne seront admissibles qu'à une dérogation des frais de modification.</p>
<p>Delta Air Lines/Northwest</p>	<p>Tempête hivernale dans le Moyen-Atlantique</p> <p>Vols au départ, à destination ou au passage de</p> <ul style="list-style-type: none"> • District de Columbia (DC) • Maryland • Massachussets • New Jersey • État de New York • Caroline du Nord • Ohio • Pennsylvanie • Rhode Island • Virginie • Virginie occidentale • Connecticut <p>Dates de voyage touchées Du 5 au 11 février 2010</p> <p>Date de réémission de billet (le ou avant le) 13 février 2010</p> <p>Nouvelles dates de départ (au plus tard le) 13 février 2010</p> <p>Conditions & Restrictions Des modifications apportées aux villes d'origine ou de destination pourront donner lieu à des majorations de tarifs. Tout écart entre le tarif de votre billet original et celui du nouveau billet sera perçu au moment de la réservation.</p> <hr/> <p>Séisme en Haïti</p> <p>Vols au départ/à destination/au passage de</p> <ul style="list-style-type: none"> • Port Au Prince, Haïti (PAP) <p>Dates de voyage touchées Du 26 janvier au 14 février 2010</p> <p>Date de réémission de billet (le ou avant le) Le 31 mars 2010</p> <p>Nouvelles dates de départ (au plus tard le) Le 31 mars 2010</p> <p>Conditions et restrictions Des modifications apportées aux villes d'origine ou de destination pourront donner lieu à des majorations de tarifs. Tout écart entre le tarif de votre billet original et celui du nouveau billet sera perçu au moment de la réservation.</p> <hr/> <p>Inondations à Machu Picchu</p> <p>Vols au départ, à destination ou au passage de</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lima, Pérou (LIM) <p>Dates de voyage touchées Du 27 janvier au 28 février 2010</p>

	<p>Date de réémission de billet (le ou avant le) 25 mars 2010</p> <p>Nouvelles dates de départ (au plus tard le) 25 mars</p> <p>Conditions & Restrictions Les modifications aux villes d'origine ou de destination peuvent donner lieu à des hausses de tarifs. Tout écart de tarif entre le billet original et le nouveau billet sera perçu au moment de la réservation.</p>
<p>Southwest Airlines</p>	<p>Tempête hivernale Selon les conditions météorologiques hivernales, la plupart des vols du matin aux aéroports indiqués ci-dessous ont été annulés. Le service reprendra selon l'état des pistes et des aires de trafic et les autres services aéroportuaires.</p> <p>Emplacements</p> <ul style="list-style-type: none"> • Baltimore (BWI) • Philadelphie (PHL) • Pittsburgh (PIT) • Washington (Dulles) (IAD) <p>Dates Le 8 février 2010</p> <p>Autres renseignements Les passagers qui détiennent des billets pour des vols au départ ou à destination des régions indiquées ci-dessus et aux dates indiquées ci-dessus sont admissibles à modifier leur réservation conformément aux procédures de Southwest. Ils ont la possibilité de réserver ce vol de nouveau dans la classe de service originale ou de se placer en attente dans les 14 jours de la date de départ originale entre les paires de villes originales sans frais supplémentaires.</p>
<p>United Airlines</p>	<p>Avis aux voyageurs relativement aux conditions météorologiques hivernales Des dérogations en raison de conditions météorologiques hivernales défavorables sont en vigueur sur la côte est américaine.</p> <p>Vols au départ/à destination/au passage de</p> <ul style="list-style-type: none"> • Maryland • New Jersey • New York • Caroline du Nord • Pennsylvanie • Virginie • Washington, D.C. <p>Dates touchées Du 3 au 7 février 2010</p> <p>Billet achetés le ou avant le 3 février 2010</p> <hr style="width: 20%; margin-left: 0;"/> <p>Avis aux voyageurs relativement aux conditions météorologiques hivernales Des dérogations en raison d'une tempête de neige sont en vigueur dans le Midwest américain.</p> <p>Vols au départ/à destination/au passage de</p> <ul style="list-style-type: none"> • Illinois • Indiana • Michigan • Ohio • Wisconsin <p>Dates touchées Du 9 au 10 février 2010</p> <p>Billet achetés le ou avant le 8 février 2010</p>

	<p>Renseignements importants sur le statut des vols et les dérogations</p> <p>Veillez vérifier le statut de vos vols Nous recommandons fortement aux voyageurs de vérifier le statut de leurs vols avant de se rendre à l'aéroport. Tous les vols assurés par United®, United Express® et avec des codes United sont couverts par la politique applicable.</p> <p>Passagers actuellement en route :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ces passagers peuvent apporter une modification à leur vol de retour. United a éliminé les règlements et restrictions quant aux frais de modification standard, aux exigences d'achat à l'avance et de séjour minimum ou maximum, aux applications de jour ou d'heure, et aux périodes d'interdiction. Les villes d'origine ou de destination doivent demeurer les mêmes. • Le nouveau vol doit se terminer dans les 7 jours suivant la date de départ originale. <p>Passagers qui n'ont pas commencé leur voyage (billets non utilisés) :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ces passagers peuvent apporter une modification à leur réservation sans frais de modification ni exigence d'achat à l'avance pourvu que l'itinéraire et le code de réservation original demeurent les mêmes. Les modifications doivent être apportées dans les 7 jours suivant les dates de voyage faisant l'objet de la dérogation. • Les nouveaux itinéraires pourront faire l'objet d'une modification en tout temps durant la période de validité du billet sans frais de modification. • Tous les nouveaux vols pourront faire l'objet de majorations de tarifs s'ils ne se conforment pas aux règlements originaux et aux restrictions de code de réservation ou s'il s'agit d'un nouvel itinéraire. <p>Les passagers dont le vol a été annulé (c'est-à-dire qu'il n'est pas exploité) ont droit à un remboursement complet. La politique s'applique aussi aux billets achetés avec des points Mileage Plus, émis par des groupeurs ou achetés sur Internet. United suivra la situation de près et ajustera sa politique de billetterie au besoin.</p>
<p>US Airways</p>	<p>Tempête hivernale</p> <p>Villes touchées Washington, DC (Dulles) ; Washington, DC (Reagan); Baltimore, MD; Salisbury, MD; Newark, NJ ; Islip, NY; New York, NY (Laguardia); New York, NY (JFK); Newburgh, NY; White Plains, NY; Fayetteville, NC ; Jacksonville, NC; New Bern, NC; Wilmington, NC; Philadelphie, PA; Asheville, NC; Charlotte, NC; Greenville, NC; Greensboro, NC; Raleigh/Durham, NC; Charlottesville, VA; Lynchburg, VA; Newport News, VA; Norfolk, VA; Richmond, VA; Roanoke, VA.</p> <p>Intervalle de dates Du 3 février 2010 à 14 h HNE au 11 février 2010 à 23 h 30 HNE</p> <hr/> <p>Villes touchées Boston, MA ; Allentown, PA ; Harrisburg, PA ; Pittsburgh, PA ; Scranton, PA</p> <p>Intervalle de dates Du 4 février 2010 à 8 h HNE au 7 février 2010 à 23 h 30 HNE</p> <hr/> <p>Politique de billetterie révisée US Airways a assoupli sa politique de billetterie pour la ville indiquée ci-dessus qui pourrait être touchée par des conditions météorologiques défavorables. US Airways éliminera les frais de modification standard et les exigences de réservation et d'émission de billets à l'avance pour les passagers qui voyagent au départ/à destination/au passage de la ville mentionnée ci-dessus aux dates indiquées ci-dessus.</p> <p>Si US Airways continue d'assurer un service aux destinations touchées, les passagers pourront apporter certaines modifications sans devoir payer les frais de modification standard ni devoir respecter les exigences de réservation ou d'émission de billets à l'avance :</p>

	<ul style="list-style-type: none"> • Vous pouvez déplacer votre itinéraire au complet jusqu'à sept jours avant ou après la date de voyage prévue originalement. • Vous pouvez utiliser la pleine valeur de votre billet non utilisé afin d'acheter un billet pour une autre destination pourvu que le départ du vol ait lieu dans les sept jours de la date de voyage prévue originalement. <p>Modalités Les passagers détenant certains billets, dont des billets émis par des escompteurs de tierce partie, y compris sans s'y limiter les sites Web offrant des vols à rabais, peuvent ne pas pouvoir bénéficier de tous les éléments de cette politique révisée. Les billets émis par US Airways pour des vols assurés par des transporteurs autres que US Airways, US Airways Shuttle ou US Airways Express devront se conformer aux règlements des transporteurs aériens exploitant ces vols.</p> <p>Toute modification apportée à un itinéraire est sous réserve de disponibilité et, dans certains cas, fera l'objet de frais supplémentaires. Les passagers pourront se placer en attente pour d'autres vols sans frais si le transporteur ne peut confirmer un autre itinéraire à la satisfaction du passager.</p>
<p>Westjet</p>	<p>Avis aux voyageurs relativement aux conditions météorologiques hivernales</p> <p>Emplacement</p> <ul style="list-style-type: none"> • St-Jean, Terre-Neuve <p>Date Le 5 février 2010</p> <p>Autres renseignements Ces tempêtes hivernales pourraient donner lieu à des retards ou des annulations de vols assurés par WestJet. On recommande aux passagers détenant des billets pour des vols au départ ou à destination de ces régions de vérifier le statut de leur vol avant de se rendre à l'aéroport.</p>

CWT continuera de suivre la situation et fera part de toutes les mises à jour importantes à mesure qu'elle les recevra.

Toutes les politiques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Veillez faire part de toute question quant aux renseignements apparaissant dans ce tableau à votre représentant CWT.